

CITY OF IRVING
(CIUDAD DE IRVING)
NOTICE OF GENERAL ELECTION
(AVISO DE ELECCIÓN GENERAL)

ELECTION DAY, MAY 9, 2015: (DÍA DE LAS ELECCIONES: 9 DE MAYO DE 2015):

To the Registered Voters of the City of Irving and the County of Dallas, Texas:
(A los votantes inscritos de la Ciudad de Irving y del Condado de Dallas, Texas):

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., Saturday, May 9, 2015, for voting in a General Election for the purpose of electing the office of three (3) Council Members to Place 4, Place 6 and Place 8, to be filled for a three (3) year term. This election is being held jointly with other Dallas County entities and the Irving Independent School District Board of Trustees Election to elect a Trustee Member to Place 4.

(Mediante la presente se informa a la ciudadanía que los lugares de votación mencionados más adelante estarán abiertos desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m., el sábado 9 de mayo de 2015, para la votación en la Elección General con la finalidad de elegir tres (3) miembros del concejo para el Lugar 4, Lugar 6 y Lugar 8, los cuales servirán por un término de tres (3) años. Esta elección se realiza conjuntamente con otras entidades del condado de Dallas y la Junta Administrativa del Distrito Escolar Independiente de Irving para elegir a un miembro de la Junta Administrativa para el Lugar 4.

All qualified residents in the following precincts or portions thereof, may vote in this election on Election Day: (Todos los residentes que califican en alguno de los siguientes distritos electorales, o secciones de éstas, podrán votar en esta elección el día de las elecciones):

2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 4527, 4600, 4601, 4602, 4603, 4604, 4605, 4606, 4607, 4608, 4609, 4610, 4611, 4612, 4613, 4614, 4615, 4616, 4617, 4618, 4619, 4620, 4621, 4622, 4623, 4624, 4625, 4626, 4627, 4628, 4629, 4630, 4631, 4632, 4633, 4634, 4635, 4637, 4639, 4640, 4641, 4642, 4644, 4645, 4646, 4647, 4648, 4649, 4651, 4652, 4653, 4654, 4655, 4656, 4657, 4658, 4659, 4660, 4661, 4662, 4664

Locations of Polling Places:
(Lugares de Votación):

<u>CITY PRECINCT NO.</u> <i>(No. del Distrito Electoral)</i>	<u>POLLING PLACE</u> <i>(Lugar de Votación)</i>	<u>PRECINCTS</u> <i>(Distritos Electorales)</i>
1	Thomas Haley Elementary 3601 Cheyenne Street	4621, 4622, 4628, 4632, 4644, 4648
2	A.S. Johnston Elementary 2801 Rutgers Drive	4623, 4624, 4629, 4640
3	MacArthur High School 3700 North MacArthur Boulevard	4625, 4630, 4631, 4633, 4634, 4639, 4641, 4642
4	L.B. Barton Elementary 2931 Conflans Road	4610, 4618, 4653, 4659
5	Irving High School 900 O'Connor Road	4607, 4611, 4612, 4613, 4614, 4615, 4619, 4654, 4655, 4656, 4657, 4658, 4660

Locations of Polling Places:
(Lugares de Votación):

<u>CITY PRECINCT NO.</u> (No. del Distrito Electoral)	<u>POLLING PLACE</u> (Lugar de Votación)	<u>PRECINCTS</u> (Distritos Electorales)
6	J.R. Good Elementary 1200 East Union Bower Road	4616, 4617, 4620, 4646, 4661
7	Otis Brown Elementary 2501 West Tenth Street	4605, 4606
8	Lee Britain Elementary 631 Edmondson Drive	4602, 4603, 4604, 4651 4652, 4662
9	Cimarron Park Recreation Center 201 Red River Trail	2601, 2602, 2603, 2604, 2605
10	Mustang Park Recreation Center 2223 Kinwest Parkway	4635, 4637, 4645, 4647, 4664
11	J.O. Davis Elementary 310 Davis Drive	4608, 4609
12	Sally B. Elliott Elementary 1900 South Story Road	4600, 4601, 4649
13	Fire Station No. 8 650 East Las Colinas Drive	4626, 4627
14	Travis Elementary 525 NE 15 th Street Grand Prairie, Texas	4527

EARLY VOTING: (VOTACIÓN ADELANTADA):

Registered voters of the City of Irving and all residents that are registered voters in Dallas County, Texas are eligible to vote at any of the below listed Early Voting locations.

(Los votantes inscritos de la Ciudad de Irving y todos los residentes que están inscritos para votar en el condado de Dallas, Texas están aptos para votar en cualquiera de los lugares de Votación Adelantada mencionados más adelante).

The main permanent early voting location for early voting by personal appearance is: (El centro electoral permanente principal para la votación adelantada en persona es:)

Dallas County Records Building, 509 Main Street, Dallas, Texas 75202

The branch early voting locations for early voting by personal appearance in Irving are: (Las sucursales de votación adelantada en persona en Irving son:)

**City Hall, 825 West Irving Boulevard, Irving, Texas 75060
Irving Arts Center, 3333 N. MacArthur Blvd., Irving, Texas 75062
Valley Ranch Library, 401 Cimarron Trail, Irving, Texas 75063**

All branch early voting locations for early voting by personal appearance in Dallas County: (Todas las sucursales de votación adelantada en persona en el condado de Dallas son:)

Addison Fire Station #1, 4798 Airport Pkwy, Addison, Texas 75001
Balch Springs New City Hall, 13503 Alexander Road, Balch Springs, Texas 75181
Balch Springs Municipal Building (Old City Hall), 3117 Hickory Tree, Balch Springs, Texas 75180
Bethany Lutheran Church, 10101 Walnut Hill Lane, Dallas, Texas 75238
Cedar Hill Government Center, 285 Uptown Blvd., Cedar Hill, Texas 75104
Churchill Recreation Center, 6906 Churchill Way, Dallas, Texas 75230
Cockrell Hill City Hall, 4125 W. Clarendon, Cockrell Hill, Texas 75211
Crosswinds High School, 1100 N. Carrier Pkwy, Grand Prairie, Texas 75050
Dallas ISD Administration Building, 3700 Ross Ave, Dallas, Texas, 75204
Duncanville Library, 201 James Collins, Duncanville, Texas 75116
Eastfield College Pleasant Grove Campus, 802 S. Buckner, Dallas, Texas 75217
El Centro College – West Campus, 3330 North Hampton Road, Dallas, Texas 75212
Farmers Branch City Hall, 13000 William Dodson Pkwy., Farmers Branch, Texas 75234
Frankford Townhomes, 18110 Marsh Lane, Dallas, Texas 75287
Grauwlyer Park Recreation Center, 7780 Harry Hines Blvd., Dallas, Texas 75235
Hebron & Josey Library, 4220 N. Josey Lane, Carrollton, Texas 75010
Highland Hills Library, 6200 Bonnie View Rd., Dallas, Texas 75241
Irving Arts Center, 3333 N. MacArthur, Irving, Texas 75062
Irving City Hall, 825 W. Irving Blvd, Irving, Texas 75060
J. Erik Jonsson Central Library, 1515 Young Street, Dallas, Texas 75201
Josey Ranch Library, 1700 Keller Springs, Carrollton, Texas 75006
Lakeside Activity Center, 101 Holley Park Drive, Mesquite, Texas 75149
Lancaster Veterans Memorial Library, 1600 Veterans Memorial Pkwy., Lancaster, Texas 75134
Lochwood Library, 11221 Lochwood Blvd., Dallas, Texas 75218
Marsh Lane Baptist Church, 10716 Marsh Lane, Dallas, Texas 75229
Martin Luther King Jr. Core Bldg., 2922 MLK Blvd., Dallas, Texas 75215
Martin Weiss Recreation Center, 1111 Martindell, Dallas, Texas 75211
Mountain Creek Library, 6102 Mountain Creek Pkwy., Dallas, Texas 75249
Oak Cliff Sub-Courthouse, 410 S. Beckley Ave., Dallas, Texas 75203
Our Redeemer Lutheran Church, 7611 Park Lane, Dallas, Texas 75225
Paul L. Dunbar Lancaster-Kiest Library, 2008 E. Kiest Blvd., Dallas, Texas 75216
Preston Royal Library, 5626 Royal Lane, Dallas, Texas 75229
Records Building (Main Location), 509 Main Street, Dallas, Texas 75202
Renner-Frankford Library, 6400 Frankford Rd., Dallas, Texas 75252
Reverchon Recreation Center, 3505 Maple Ave., Dallas, Texas 75219
Richardson Civic Center, 411 W. Arapaho Road, Richardson, Texas 75080
Richland College – Garland Campus, 675 W. Walnut Street, Garland, Texas 75040
Rowlett City Hall Annex, 4004 Main Street, Rowlett, Texas 75088
Samuell Grand Recreation Center, 6200 East Grand Ave., Dallas, Texas 75223
Seagoville City Hall, 702 North Highway 175, Seagoville, Texas 75159
South Oak Cliff High School, 3601 S. Marsalis Ave., Dallas, Texas 75216
Sunnyvale Town Hall, 127 North Collins Road, Sunnyvale, Texas 75182
Valley Ranch Library, 401 Cimarron Trail, Irving, Texas 75063
Wilmer Community Center, 101 Davidson Plaza, Wilmer, Texas 75172

Days and hours for Early Voting by Personal Appearance: (Los días y los horarios de la Votación Adelantada en persona son:)

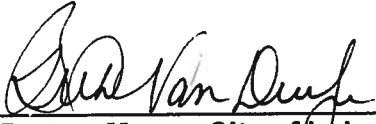
April (Abril) 27 – May (Mayo) 1	Monday (Lunes) – Friday (Viernes)	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
May (Mayo) 2	Saturday (Sábado)	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
May (Mayo) 3	Sunday (Domingo)	1:00 p.m. - 6:00 p.m.
May (Mayo) 4-5	Monday - Tuesday (Lunes - Martes)	7:00 a.m. - 7:00 p.m.

APPLICATIONS FOR BALLOTS TO BE VOTED BY MAIL: *(Solicitudes de boleta electoral para votar por correo):*

Applications for early voting ballots by mail must be received by Dallas County at the following address no later than Thursday, April 30, 2015 by 5:00 p.m.: *(Las solicitudes de boletas electorales para votar por adelantado por correo deberán ser recibidas en el condado de Dallas a más tardar el jueves, 30 de abril de 2015, antes de las 5:00 p.m. en la siguiente dirección):*

Toni Pippins-Poole, Early Voting Clerk
Office of the Elections Department
2377 North Stemmons Fwy., Suite 820
Dallas, Texas 75207

Issued this the 31st day of March, 2015. *(Emitido éste día 31 de marzo de 2015.)*



Beth Van Duyne, Mayor, City of Irving *(Alcalde, Ciudad de Irving)*



Attest: Shanae Jennings, City Secretary, City of Irving
(Certifica: Secretaria de la Ciudad de Irving, Ciudad de Irving)